

# Consulte a los Expertos

Normas para ahorrar energía  
Lista para su propio control



**mgoe**®

*su compañía de energía comunitaria*

# Aplique nuestra experiencia

## Hemos visitados muchos hogares

Nosotros trabajamos con miles de propietarios todos los años para mejorar la eficacia de la energía en sus hogares. Las recomendaciones que hacemos se basan en nuestras normas.

Nuestras normas están disponibles en forma de lista de control. Use la lista de control para que en su casa se utilice la energía en forma eficiente.



## Ahorre energía y dinero

Controle la eficacia de su hogar desde el sótano al tejado. La lista de control incluye:

- Electrodomésticos
- Corrientes y fugas de aire
- Sistemas de calefacción, enfriamiento y ventilación
- Aislamiento
- Iluminación
- Calentador de agua
- Ventanas



## Ayuda para ahorrar mucho más

Los servicios de MGE incluyen:

- Folletos de recursos sobre temas de energía específicos en la página [www.mge.com](http://www.mge.com).
- Representantes de MGE entrenados y listos para responder sus preguntas en el teléfono 252-7117.
- Lista de vendedores y contratistas que venden productos eficientes que ahorran energía.



# Normas para su hogar

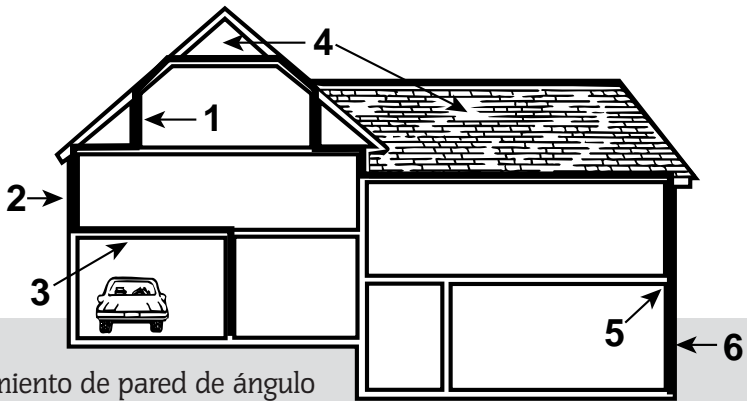
Cada casa es única. Algunas de estas recomendaciones quizá ya se hayan implementado. Otras todavía deben ejecutarse. Use esta lista

de control como punto de partida, y si quiere hacer alguna pregunta, llame a MGE al teléfono 252-7117.

Aislamiento	Aísle a este nivel mínimo*
Ático	<input type="checkbox"/> R-38
Paredes del sótano (en lugar habitado)	<input type="checkbox"/> R-10 interior o R-5 exterior
Espacio de acceso <ul style="list-style-type: none"><li>• ya sea techo o paredes</li><li>• suelos</li></ul>	<input type="checkbox"/> R-19 en techo R-10 en paredes <input type="checkbox"/> Barrera de humedad
Paredes de ángulo	<input type="checkbox"/> R-11
Cavidad pared lateral	<input type="checkbox"/> R-11
Caja umbral	<input type="checkbox"/> R-19 bloques de fibra de vidrio enfrentado
Puertas de entrada	<input type="checkbox"/> Aisladas o use contra-puerta

\* Los niveles anotados son para casas actuales. ¿Está construyendo una casa nueva? Pida nuestro Libro de Planificación de una Casa Nueva (*New Home Planning Book*) o visite la página Internet [www.mge.com](http://www.mge.com).

**Consejo rápido:** Antes de aislar, considere hacer la prueba de fuga de aire. La prueba de soplador en las puertas sirve para ubicar fugas y posibles problemas de entrada de corriente.



- 1 Aislamiento de pared de ángulo
- 2 Aislamiento de pared lateral
- 3 Aislamiento de techo garaje
- 4 Aislamiento de ático o techo

- 5 Aislamiento de caja umbral
- 6 Aislamiento de pared de sótano

### Aislamiento

### Aísle a este nivel mínimo\*

Selle fugas de aire en el ático

- Ejecutar prueba de soplador en puerta por técnico especializado para identificar fugas de aire
- Sellar alrededor penetraciones en ático: acceso, chimenea, cañerías, conductos eléctricos

Reduzca corrientes en el interior

- Sellar alrededor de la parte superior paredes del sótano (solera superior) donde el concreto se une a la madera
- Sellar alrededor borde interior y en otras fugas de aire detectadas

**Consejo rápido:** Instale bloques de fibra de vidrio enfrentado en cajas umbral.

# Normas para su hogar (continuación)



Los productos con la etiqueta ENERGY STAR® usan menos energía que otros productos. Estos reducen su costo de energía y ayudan a proteger el medio ambiente. Nosotros esta-

mos asociados con ENERGY STAR. Si quiere saber qué productos se califican consulte la página w o llame a MGE, teléfono 252-7117.

## Productos con clasificación De Energy Star

## Busque la etiqueta Energy Star

Electrodomésticos

- Deshumedecedores
- Lavadora de platos
- Refrigeradores
- Enfriador de agua
- Máquina lavadora de ropa

Electrónicos del consumidor

- Máquinas contestadoras
- Equipo de audio
- Equipo de cable, satélite y acceso a Internet
- Teléfonos inalámbricos
- Televisores

Calefacción y Enfriamiento

- Aire acondicionado (central y de habitación)

**Consejo rápido:** Use un deshumedecedor de alta capacidad Energy Star (por ejemplo, modelo Santa Fe) para remover una cantidad de agua suficiente igual a dos unidades estándar por la mitad del costo de operación.

- |  |   |
|--|---|
| Calefacción y Enfriamiento<br>(continuación) | <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> Quemadores<br/>(Sistemas de agua caliente y vapor requieren AFUE de 85% o mayor)</li> <li><input type="checkbox"/> Abanicos de techo</li> <li><input type="checkbox"/> Calderas<br/>(Requieren AFUE de 90% o mayor)</li> <li><input type="checkbox"/> Termostatos programables</li> </ul>         |
| Equipo de oficina para el hogar              | <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> Equipo calentador</li> <li><input type="checkbox"/> Computadoras</li> <li><input type="checkbox"/> Copiadoras</li> <li><input type="checkbox"/> Fax</li> <li><input type="checkbox"/> Monitores</li> <li><input type="checkbox"/> Impresoras</li> <li><input type="checkbox"/> Escáner</li> </ul> |
| Iluminación                                  | <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> Focos compactos fluorescentes</li> <li><input type="checkbox"/> Iluminación y lámparas de interior</li> </ul>   |
| Ventanas                                     | <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> Iluminación de exterior</li> <li><input type="checkbox"/> Ventanas, puertas y cielos (Requiere NFRC de grado de valor U.35 o inferior)</li> </ul>   |
| Ventilación                                  | <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> Abanicos de ventilación para cocinas y baños</li> </ul>   |

**Consejo rápido:** Instale un termostato de ajuste programable y ahorre hasta \$120 en costo de energía anual.

# Normas para su hogar (continuación)

## Otras maneras de ahorrar energía y dinero

### Electrodomésticos

Secadoras de ropa

Estufa

### Busque

- Gas natural
- Sensor de humedad
- Limpieza automática

### Sistema de enfriamiento

Abanicos

### Busque

- Abanico para toda la casa (alternativa de bajo costo del aire acondicionado)

### Calefacción

Tubos de caldera

Controles para quemadores de

Aislamiento para tuberías de vapor

### Busque

- Tubos sellados y tubos aislados R-11 en áreas sin calefacción
- Ajuste de temperatura interior/exterior agua caliente (para sistemas con más de una zona)
- Aislamiento para tuberías de alta temperatura

### Iluminación

Interior

### Tome estas medidas

- Focos compactos fluorescentes ENERGY STAR
- Accesorios fluorescentes
- Focos halógenos de bajo voltaje para iluminar tareas

**Consejo rápido:** Reemplace cinco focos de los que tengan más uso en su casa con focos compactos fluorescentes. Ahorre \$20 a \$30 en costo de energía anual.

- |                         |   |
|-------------------------|---|
| Interior (continuación) | <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> Reemplace antorchas de halógeno con antorchas nuevas Energy Star</li> <li><input type="checkbox"/> Iluminación integrada, con grado de aislamiento y hermética</li> </ul>   |
| Exterior                | <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> Focos compactos fluorescentes ENERGY STAR y accesorios clasificados para temperaturas frías</li> <li><input type="checkbox"/> Accesorios de sodio de alta presión</li> <li><input type="checkbox"/> Controles sensibles a la luz</li> <li><input type="checkbox"/> Sistemas de bajo voltaje</li> <li><input type="checkbox"/> Sensores de movimiento para focos incandescentes</li> </ul> |

### Calentador de agua

### Busque

- |   |   |
|---|---|
| Gas natural (salida de ventilación de chimenea y salida de ventilación lateral) | <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> 30-50 galones – factor energía mínimo .61</li> <li><input type="checkbox"/> Trampa térmica en tuberías de entrada y salida</li> </ul>     |
| Electricidad (estándar)   | <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> Todos los tamaños – factor energía mínimo .93</li> <li><input type="checkbox"/> Trampa térmica en tuberías de entrada y salida</li> </ul> |

**Consejo rápido:** Repare o reemplace las llaves con fugas. El goteo constante desperdicia agua. El goteo de agua caliente también desperdicia la energía usada para calentar el agua.

# Normas para su hogar (continuación)

- |   |   |
|---|---|
| Electricidad (equipo enfriamiento)          | <input type="checkbox"/> Todos los tamaños – factor energía mínimo 2.0                                      |
|   | <input type="checkbox"/> Trampa térmica en tuberías de entrada y salida                                     |
| Solar                                       | <input type="checkbox"/> Protección contra congelamiento  |
|   | <input type="checkbox"/> Componentes exteriores resistentes a rayos UV                                      |
| Aislamiento de tuberías                     | <input type="checkbox"/> R-2 en por lo menos los primeros cinco pies de tubería desde el calentador de agua |
| Aparato de areación con llave de flujo bajo | <input type="checkbox"/> 1.5 galones o menos por minuto   |
| Cabeza de ducha que ahorre agua             | <input type="checkbox"/> 2.5 galones o menos por minuto   |

## Ventanas

## Busque

---

- |                  |   |
|------------------|---|
| Existentes       | <input type="checkbox"/> Principales de panel único más panel doble o de tormenta |
|                  | <input type="checkbox"/> Trabas de ventanas                                       |
| Reemplazo/nuevas | <input type="checkbox"/> Vea Sección ENERGY STAR (página 5)                       |

## Ventilación

## Busque

---

- |   |  |
|---|--|
| Sistema de ventilación de recuperación de calor | <input type="checkbox"/> Recuperación mínima de calor de 70% de eficiencia   |
| Salidas de ventilación de ático                 | <input type="checkbox"/> Balancear la ventilación – mitad debe ser baja en aleros; otra mitad debe ser alta cerca del punto más alto |

# Nosotros ponemos nuestra energía a su servicio

Consulte a los expertos de MGE para recibir más información sobre los siguientes temas:

- Calefacción y acondicionamiento de aire
- Aislamiento e intemperización
- Iluminación interior y exterior
- Ventanas y puertas
- Aparatos electrodomésticos
- Calentamiento de agua

Obtenga más información sobre energía doméstica aquí:

- 252-7120 (Español)
- 252-7117
- 1-800-245-1125
- [mge.com](http://mge.com)



Impreso en papel reciclado.



*su compañía de energía comunitaria*